

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De voorwaarden en regelen voor de stortingen bedoeld in artikel 158, §§ 1 en 2, van de wet van 29 december 1990 houdende sociale bepalingen zijn identiek aan deze die voorzien zijn voor de sociale zekerheidsbijdragen.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 oktober 1991.

Art. 3. Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 11 juni 1992.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,

Ph. MOUREAUX

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Mevr. M. SMET

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Les conditions et modalités pour les versements visés à l'article 158, §§ 1^{er} et 2, de la loi du 29 décembre 1990 portant des dispositions sociales sont identiques à celles prévues pour les cotisations de sécurité sociale.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} octobre 1991.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires sociales et Notre Ministre de l'Emploi et du Travail sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 11 juin 1992.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,

Ph. MOUREAUX

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

Mme M. SMET

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 92 — 1863 (92 — 455)

28 NOVEMBER 1991. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 maart 1991, gesloten in het Paritair Comité voor het hotel-bedrijf, tot toekenning van een anciënniteitstoelage. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 27 van 7 februari 1992, bl. 2633 :

In artikel 2, 4^e regel van de Nederlandse tekst dient het getal « 2 » vervangen door het getal « 1 ».

Artikel 3, luidend als volgt, dient te worden tussengevoegd :

« Art. 3. De werknemers bedoeld in artikel 1, gebonden door een ononderbroken arbeidsovereenkomst gedurende ten minste tien jaar bij dezelfde werkgever hebben recht op een anciënniteitstoelage van 2 pct. van het met de beklede functie overeenstemmende minimumloon. »

In artikel 4, 4^e regel, dient het getal « 2 » vervangen door het getal « 3 ».

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 92 — 1863 (92 — 455)

28 NOVEMBRE 1991. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 27 mars 1991, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie hôtelière, octroyant un supplément salarial d'ancienneté. — Erratum

Au *Moniteur belge* n° 27 du 7 février 1992, p. 2633 :

A l'article 2, 4^e règle du texte néerlandais, le nombre « 2 » doit être remplacé par le nombre « 1 ».

L'article 3, libellé comme suit, doit être inséré :

« Art. 3. Les travailleurs visés à l'article 1^{er} et liés par un contrat de travail pendant au moins dix ans ininterrompus chez le même employeur ont droit à un supplément salarial d'ancienneté s'élevant à 2 p.c. de la rémunération minimum correspondant à la fonction. »

A l'article 4, 4^e règle, le nombre « 2 » doit être remplacé par le nombre « 3 ».

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES AFFAIRES SOCIALES

F. 92 — 1864 (91-2094)

21 NOVEMBRE 1990. — Arrêté de l'Exécutif de la Communauté française déléguant au membre de l'Exécutif de la Communauté française ayant le théâtre dans ses attributions la nomination des membres, du président et du vice-président du Conseil du Théâtre de l'Enfance et de la Jeunesse. — Erratum

Dans l'intitulé du texte français paru dans le *Moniteur belge* du 15 août 1991, p. 17797, il convient de lire 21 novembre 1990.

VERTALING

MINISTÈRE VAN CULTUUR EN SOCIALE ZAKEN

N. 92 — 1864 (91-2094)

21 NOVEMBER 1990. — Besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap waarbij de benoeming van de leden, de voorzitter en de ondervoorzitter van de « Conseil du Théâtre de l'Enfance et de la Jeunesse » (Raad voor het Kinder- en Jeugdtheater van de Franse Gemeenschap) wordt gedelegeerd aan het lid van de Executieve van de Franse Gemeenschap tot wiens bevoegdheid het toneelwezen behoort. — Erratum

In het opschrift van de Franse tekst verschenen in het *Belgisch Staatsblad* van 15 augustus 1991, blz. 17797, leze men 21 november 1990 in plaats van 21 november 1991.